

II . Psaume LXIX

$\text{♩} = 60$

Flûte

Clarinette

Basson

Violoncelle

Soprano solo

Basse solo

Sopr. 1

Sopr. 2

Altos 1

Altos 2

Tén. 1

Tén. 2

Basses

Orgue

$\text{♩} = 60$

Sau-ve moi,

Sau-ve moi,

Sau-ve moi,

Sau-ve moi,

ô Seigneur,

Sau-ve moi,

Seigneur,

Nota bene : Dans tous les mots qui se terminent soit par une ou deux consonnes, soit par un "e" muet, ces consonnes ou ces "e" muets ne doivent se prononcer qu'à l'extrême fin de la durée de la note. (Certains de ces groupes de sons finaux ont été mis entre parenthèses, mais pas tous.)

4

1

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

S. 1

car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). **pp**

S. 2

car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). **pp**

A. 1

car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). **pp**

A. 2

car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). **pp**

T. 1

car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). **pp**

T. 2

car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). **pp**

B.

car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). **pp**

Org.

Fl.

Cl.

Fg.

Vc. pizz.

Sop. s.

Bas. s.

Sau - ve moi, Sau - ve moi, car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me).

S. 1 →

S. 2 →

A. 1 →

A. 2 →

T. 1 →

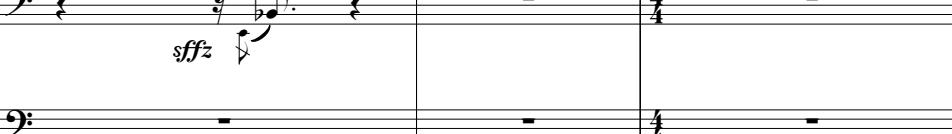
T. 2 →

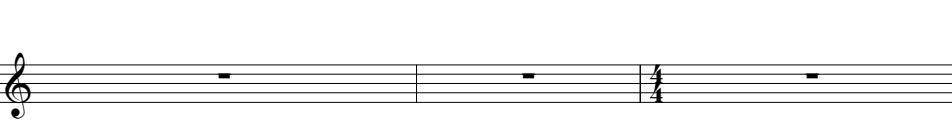
B. →

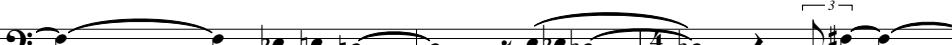
Org.

Fl. 

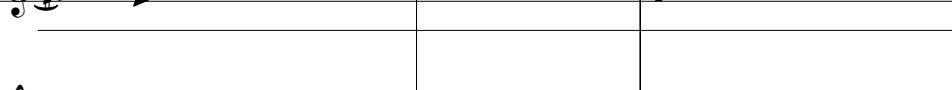
Cl. 

Fg. 

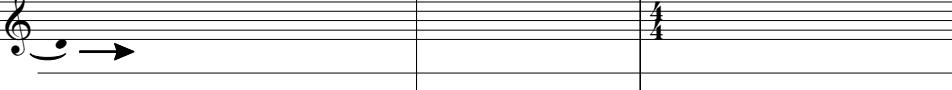
Vc. 

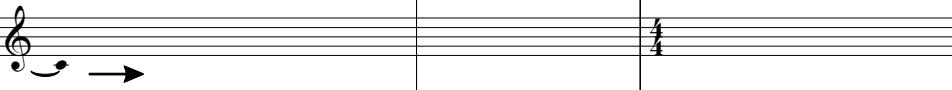
Sop. s. 

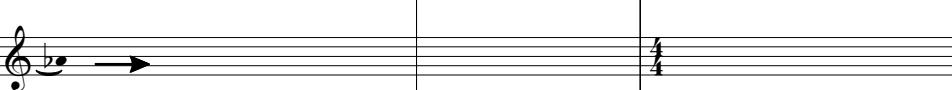
Bas. s. 

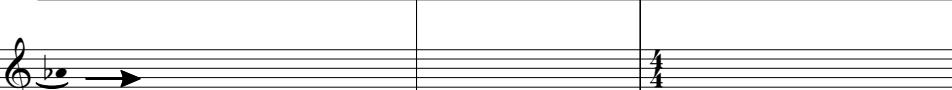
S. 1 

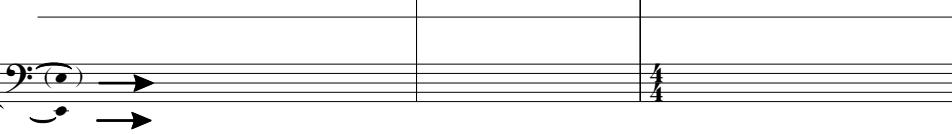
S. 2 

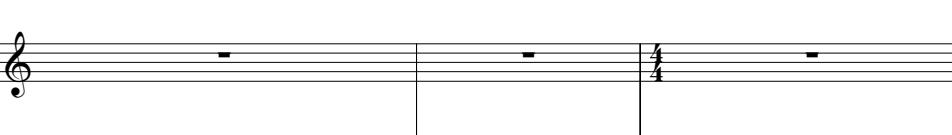
A. 1 

A. 2 

T. 1 

T. 2 

B. 

Org. 

je m'en - fon - ce dans

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

— un bour-bier — sans fond, et rien, — et rien, — et rien.

S. 1

S. 2

A. 1

A. 2

T. 1

T. 2

B.

Org.

19 2

Fl.

Cl.

Fg.

Vc. arco

Sop. s.

Bas. s. — qui tien-ne; je suis en - tré dans l'a-bî - me des eaux,

S. 1

S. 2

A. 1

A. 2

T. 1

T. 2

B.

Org.

23

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s. et le flot me sub - mer - ge. Je m'épuise—

S. 1

S. 2

A. 1

A. 2

T. 1

T. 2

B.

Org.

Fl. 27 Flatt. $\frac{3}{4}$
 Cl. $\frac{3}{4}$
 Fg. $\frac{3}{4}$
 Vc. $\frac{3}{4}$
 Sop. s. $\frac{3}{4}$
 Bas. s. à cri-er, ma gor-ge brûle, mes yeux sont con-su-més d'at - ten dre mon Dieu.
 S. 1 $\frac{3}{4}$
 S. 2 $\frac{3}{4}$
 A. 1 $\frac{3}{4}$
 A. 2 $\frac{3}{4}$
 T. 1 $\frac{3}{4}$
 T. 2 $\frac{3}{4}$
 B. $\frac{3}{4}$
 Org. $\frac{3}{4}$

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

S. 1 *mp* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me).
 3 —

S. 2 *mp* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me).
 3 —

A. 1 *mp* ô Sei - gneur, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me).
 3 —

A. 2 *mp* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me).
 3 —

T. 1 *mp* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me).
 3 —

T. 2 *mp* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me).
 3 —

B. *mp* Sei - gneur, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me).
 3 —

Org.

Fl. 4 *f*

Cl.

Fg. *p*

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

Plus nom-breux que les che-veux— de la tête,
ceux qui me dé-tes-tent sans— mo-tif.

S. 1 *mp*

S. 2 *pp*

A. 1 *pp*

A. 2 *pp*

T. 1 *pp*

T. 2 *pp*

B. *pp*

Org.

Flatt.

37

Fl. ——————

Cl. *f* ——————

Fg. ——————

Vc. ——————

Sop. s.

Bas. s. Plus —
foi - son - nants —
3 que ma che - ve - lu - re, —
3 ceux qui m'en veu - lent sans rai - son.

S. 1 →

S. 2 →

A. 1 →

A. 2 →

T. 1 →

T. 2 →

B. →

Org. ——————

5

Fl.

Cl.

Fg.

Vc. arco

Sop. s.

Bas. s.

Ce que je n'ai pas vo-lé, puis - je le ren - (dre?)

S. 1

S. 2

A. 1

A. 2

T. 1

T. 2

B.

Org.

43

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

S. 1

S. 2

A. 1

A. 2

T. 1

T. 2

B.

Org.

car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'â(me).— cresc. molto

car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'â(me).— cresc. molto

car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'â(me).— cresc. molto

car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'â(me).— cresc. molto

Sei-gneur,— car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'â(me).— cresc. molto

car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'â(me).— cresc. molto

mp Sei-gneur, car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'â(me).— cresc. molto

C'est pour toi

28614

47

6

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

que je souffre l'in - sul - te, que le des - hon - neur cou - vre mon — vi - sa(ge),

S. 1

f *pp*

S. 2

f *pp*

A. 1

f *pp*

A. 2

f *pp*

T. 1

f *pp*

T. 2

f *pp*

B.

f *pp*

Org.

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

que je suis un é - é-tran - ger pour mes frè -

S. 1

cresc. molto

S. 2

cresc. molto

A. 1

cresc. molto

A. 2

cresc. molto

T. 1

cresc. molto

T. 2

cresc. molto

B.

cresc. molto

Org.

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

res, mé - mé - tè - que pour les fils de ma mè(re).

S. 1

f pp

S. 2

f pp

A. 1

f pp

A. 2

f pp

T. 1

f pp

T. 2

f pp

B.

f pp

Org.

7

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

S. 1 *mp* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

S. 2 *mp* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

A. 1 *mp* ô Sei - gneur, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

A. 2 *mp* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

T. 1 *mp* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

T. 2 *mp* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

B. *mp* Sei - gneur, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

Org.

60 **8**

Fl.

Cl. *p*

Fg.

Vc. *pizz.* *mf*

Sop. s.

Bas. s. Que j'af - fli - ge—— mon—— â - me par le jeûne, et l'on m'en fait un su - jet——

S. 1 *pp*

S. 2 *pp*

A. 1 *pp*

A. 2 *pp*

T. 1 *pp*

T. 2 *pp*

B. *pp*

Org.

Fl. *p*

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

— d'in-sulte; — que je prenne un sac — pour vê - te - ment, — et pour eux je de - viens — u-ne fable. — Les — gens as-sis

S. 1

S. 2

A. 1

A. 2

T. 1

T. 2

B.

Org.

Fl. 68

Cl.

Fg.

Vc. arco

Sop. s.

Bas. s. — à la por-te ja - sent sur moi, et je suis la chan-son—— des bu-veurs.—

S. 1

S. 2

A. 1

A. 2

T. 1

T. 2

B.

Org.

The musical score page 27 features a complex arrangement of instruments and voices. At the top, the Flute (Fl.) and Clarinet (Cl.) play melodic lines with dynamic markings *mp* and *mf*. The Bassoon (Fg.) and Cello (Vc.) provide harmonic support. The Soprano (Sop. s.) and Bass (Bas. s.) sing in unison. Below them, a group of singers (S. 1, S. 2, A. 1, A. 2, T. 1, T. 2, B.) sing in three-part harmonies. The organ (Org.) provides harmonic support at the bottom. The score includes vocal parts with lyrics: "à la por-te ja - sent sur moi, et je suis la chan-son—— des bu-veurs.—". The music is in 3/4 time throughout.

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

S. 1
Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me) —

S. 2
Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). —

A. 1
Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). —

A. 2
Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). —

T. 1
Sei - gneur, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). —

T. 2
Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). —

B.
Sei - gneur, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à l'à(me). —

Org.

75

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

Et moi, t'ad-res-sant ma pri - è - re au temps fa - vo - rable,

S. 1

p

S. 2

p

A. 1

p

A. 2

p

T. 1

p

T. 2

p

B.

p

Org.

un poco cresc.

un poco cresc.

Yah - veh

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

79

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

en ton grand a - mour, _____ ré - ponds - moi, _____ ré - ponds - moi _____

S. 1

S. 2

A. 1

A. 2

T. 1

T. 2

B.

Org.

10

pizz.

f

Sau - ve moi, _____

Sau - ve moi, _____

ô

Sau - ve moi, _____

Sau - ve moi, _____

Sau - ve moi, _____

-

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

11

Fl. 86 *mp* *sffz* *mf* *sf*

Cl. *mp* *sffz* *mf* *sf*

Fg. *mp* *sffz* *mf* *sf*

Vc. *arco* *f*

Sop. s.

Bas. s. *mf* Ô Dieu, — tu sais ma folie, et mes fautes ne te sont pas — ca -

S. 1 → *p*

S. 2 → *p*

A. 1 → *p*

A. 2 → *p*

T. 1 → *p*

T. 2 → *p*

B. → *p*

Org. → *p*

92

Fl. *sforzando* — *sforzando* — *ff* —

Cl. *sforzando* — *sforzando* — *ff* —

Fg. *sforzando* — *sforzando* — *ff* —

Vc. *pizz.* — *ff* —

Sop. s.

Bas. s. — de moi, ceux qui te che - (rangent)!

tutti gridando

S. 1 *ff* Dieu — d'Is - ra - èl! *sforzando* (a) —

S. 2 *ff* Dieu — d'Is - ra - èl! *sforzando* (a) —

A. 1 *ff* Dieu — d'Is - ra - èl! *sforzando* (a) —

A. 2 *ff* Dieu — d'Is - ra - èl! *sforzando* (a) —

T. 1 *ff* Dieu — d'Is - ra - èl! *sforzando* (a) —

T. 2 *ff* Dieu — d'Is - ra - èl! *sforzando* (a) —

B. *ff* Dieu — d'Is - ra - èl! *sforzando* (a) —

Org. *ff* — *ff* — *ff* —

12 **Tempo libero,** ♩ = 60 ca.

 94 *Les interventions se font sur signe du chef.*

Fl.

Cl.

F.g.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

S. 1

p

solo

S. 2

p

Ti - re - moi du bour - bier où je m'en - fon - ce. (a)

A. 1

p

A. 2

p

T. 1

p

Que j'é-chappe à mes ad - ver - sai - res,

T. 2

p

B.

p

Org.

98

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

S. 1

solo

Qu'el - le ne me noie pas, — l'eau — du tor - rent — tutti

S. 2

A. 1

A. 2

T. 1

(a) —————

T. 2

B.

sol

Que le

tutti

à l'a - bî - me des eaux. —————

Org.

100

Fl. *Cl.* *F.g.* *Vc.* *Sop. s.* *Bas. s.*

S. 1 → *S. 2* → *A. I* → *A. 2* → *T. 1* → *T. 2* → *B.* → *Org.*

tutti

gouf - fre ne me dé - vo - (re) —

solo

Que la bou - che de la fos - se ne me hap - pe (a) —

13 Tempo I°, ♩ = 60

102

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg.

Vc. arco

Sop. s.

Bas. s.

S. 1 *p* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

S. 2 *p* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

A. 1 *p* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

A. 2 *p* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

T. 1 *p* ô Sei - gneur, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

T. 2 *p* Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

B. *p* Sei - gneur, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à lâ(me). —

Org.

14 Tempo libero, $\bullet = 60$ ca.

Les interventions se font sur signe du chef.

Les interventions de Jean-Baptiste au chœur.

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

S. 1

S. 2

A. 1

A. 2

T. 1

T. 2

B.

Org.

— Yah-veh —

— Réponds-moi — car ton a - mour est bon-té —

— à ton ser - vi - teur ne —

— Yah-veh —

— Réponds-moi — car ton a - mour est bon-té —

— Yah-veh —

— Yah-veh —

— solo — 3 — 3 — 3 — 3 — tutti —

— en ta gran - de ten - dres - se re-gar - - de-moi —

111

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

S. 1 solo Je suis dans la dé - tres tutti un poco cresc. sois mon dé - fen - seur

S. 2 (a) un poco cresc.

A. 1 ca - che point ta fa - (ce) tutti viens près de moi un poco cresc.

A. 2 un poco cresc.

T. 1 ré - ponds - moi un poco cresc.

T. 2 un poco cresc.

B. vi - te un poco cresc.

Org.

115 Tempo I°, ♩ = 60

Fl.

Cl.

Fg.

Vc.

Sop. s.

Bas. s.

S. 1
mf Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à

S. 2
mf Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à

A. 1
mf ô Sei - gneur, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à

A. 2
mf Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à

T. 1
mf Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à

T. 2
mf Sau - ve moi, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à

B.
mf Sei - gneur, — car les eaux me sont en - trées jus - qu'à

Org.

Poco allargando

Fl. *pp* — *f* — *mf*

Cl. *p* — *pp*

Fg. *p* — *pp*
pizz.

Vc. *f*

Sop. s.

Bas. s.

S. 1 l'â(me).

S. 2 l'â(me).

A. 1 l'â(me).

A. 2 l'â(me).

T. 1 l'â(me). A *f* men. *p* = *pp*

T. 2 l'â(me). A *f* men. *p* = *pp*

B. l'â(me). A *f* A men. *p* = *pp*

Org.